



160.0114



Presse hydraulique, 30 t



مكبس هيدروليكي، حمولة يعمل بمضخة هيدروليكية ومزود بسرعتين



Cher client,

La société KS Tools vous remercie pour la confiance que vous lui avez accordée en achetant ce produit. Vous trouverez dans ce guide toutes les informations nécessaires à la sécurité et la bonne utilisation du produit. Merci de bien vouloir en prendre connaissance et lire les instructions avant toute utilisation. Il est nécessaire de stocker cette notice d'utilisation dans un lieu sûr et à portée de main afin qu'elle puisse être lue à tout moment. Conservez cette notice pour vous assister dans vos futures utilisations. Le fabricant n'est pas tenu responsable des blessures qui peuvent être engendrées par une mauvaise utilisation de l'appareil.

1. INSTRUCTIONS DE SECURITE

1. Seule une personne qualifiée est autorisée à entretenir cette presse hydraulique. Pour garantir des performances optimales et un usage en toute sécurité, veiller à conserver cet appareil en bon état de propreté.
2. La charge maximale est de 30 tonnes. Ne pas dépasser cette capacité nominale. Ne jamais exercer une force excessive sur une pièce et toujours utiliser la jauge de pression pour définir la charge appliquée.
3. Utiliser l'appareil uniquement pour ce à quoi il est destiné.
4. Tenir les enfants et les personnes non autorisées à l'écart de la zone de travail.
5. Ne pas porter de vêtements, de cravates, de montres, de bagues et bijoux pendants. Attacher les cheveux longs.
6. Le port de lunettes de sécurité ANSI, d'un masque intégral et de gants de protection est impératif lors de l'utilisation de la presse.
7. Toujours se tenir droit et fermement positionné, ne pas se pencher trop en avant et porter des chaussures de sécurité antidérapante.
8. Utiliser cet appareil uniquement sur une surface stable, plate, sèche, non-glissante et en mesure de supporter la charge. Garder les lieux nets, propres et libres de toute accumulation d'ordures et / ou débris. S'assurer d'avoir un bon éclairage.
9. Vérifier la presse avant chaque usage. Ne pas utiliser la presse si un composant est tordu, cassé, fissuré ou s'il présente une fuite ou toute autre détérioration. Ne pas utiliser la presse après un choc tant qu'elle n'a pas été examinée par un technicien qualifié.
10. Vérifier que tous les boulons et écrous soient serrés.
11. S'assurer que la pièce à travailler soit centrée et sécurisée.
12. Garder les mains et les pieds éloignés de la zone de la plateforme en tout temps.
13. Ne pas utiliser la presse d'établi pour comprimer un ressort ou tout autre élément qui pourrait se dégager ou causer un danger potentiel. Ne jamais se mettre directement devant une presse chargée et ne jamais laisser sans surveillance une presse chargée.
14. Ne pas utiliser l'outil dans un état de fatigue et sous l'influence de l'alcool, drogues ou tous médicaments pouvant entraîner une baisse de vigilance.
15. Ne pas laisser de personnes non formées utiliser l'outil et ne pas faire de modifications sur l'appareil.
16. Ne faire aucunes modifications sur la presse.
17. Ne pas utiliser de liquide de frein ou tout autre liquide inapproprié et éviter de mélanger des huiles de types différents. Utiliser seulement une huile hydraulique de qualité.
18. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à d'autres mauvaises conditions météorologiques.
19. Si l'appareil nécessite des réparations ou que des pièces doivent être remplacées, les réparations doivent être faites par des techniciens qualifiés et seules les pièces de rechange recommandées par le fabricant doivent être utilisées.

ATTENTION : Les avertissements, les mises en garde et les instructions fournis dans le présent manuel ne peuvent couvrir toutes les conditions et les situations susceptibles de survenir. L'opérateur doit faire preuve de bon sens et utiliser l'appareil avec précaution.

2. CARACTERISTIQUES

Capacité	: 30 tonnes	Course	: 150 mm
Plage de travail	: 151 – 1031 mm	Largeur utile de la table	: 535 mm
Course latérale	: 200 mm		

3. ASSEMBLAGE

Utiliser la vue éclatée comme guide pour monter la presse. Poser toutes les pièces devant vous avant de commencer. La procédure suivante est recommandée :

1. Fixer le pied (12) et les jambes de forces (10) au montant du châssis de la presse (21) utilisant les boulons (9), rondelles (13), rondelles frein (14) et les écrous (15).
2. Insérer les axes (8) de support de table de presse (6) dans le châssis puis faites reposer la table sur ce dernier.
3. Fixer la pompe et le carter de protection sur le châssis du coté droit en utilisant les boulons (42), les rondelles (43). Raccorder le tuyau hydraulique (38) au raccord (31) et fixer le manomètre (36) au distributeur (34). Fixer également le tuyau hydraulique (28).
4. Resserrer tous les boulons et écrous du distributeur (34) et du vérin (20).

4. AVANT PREMIERE UTILISATION

1. Purger l'air du système hydraulique: ouvrir la molette de décharge (P41) en la tournant dans le sens anti-horaire. Pomper plusieurs fois pour retirer l'air présent dans le système.
2. Vérifier l'état de l'ensemble des pièces. Si des pièces sont cassées, cesser l'utilisation de la presse et contacter immédiatement le revendeur.

5. UTILISATION

ATTENTION ! Avant toute utilisation, lire avec attention la notice et veiller à comprendre et respecter toutes les consignes de sécurité et avertissements mentionnés.

ATTENTION ! L'utilisateur doit se familiariser avec le produit et les dangers qui peuvent résulter de sa mauvaise utilisation.

1. Placer le support en V(1) sur la table de presse(6), puis poser la pièce sur le support en v.
2. Fermer la molette de décharge (P41) en la tournant dans le sens horaire. Faites descendre le vérin en utilisant la poignée (P71) ou la pédale (P64).
3. Aligner la pièce et le piston de manière à garantir une charge centrée. Si besoin, ouvrir légèrement la molette de décharge (P41) pour faire remonter doucement le vérin afin de permettre de recentrer la pièce.
4. Une fois le piston complètement rétracté, retirer la pièce de l'encadrement.

6. MAINTENANCE

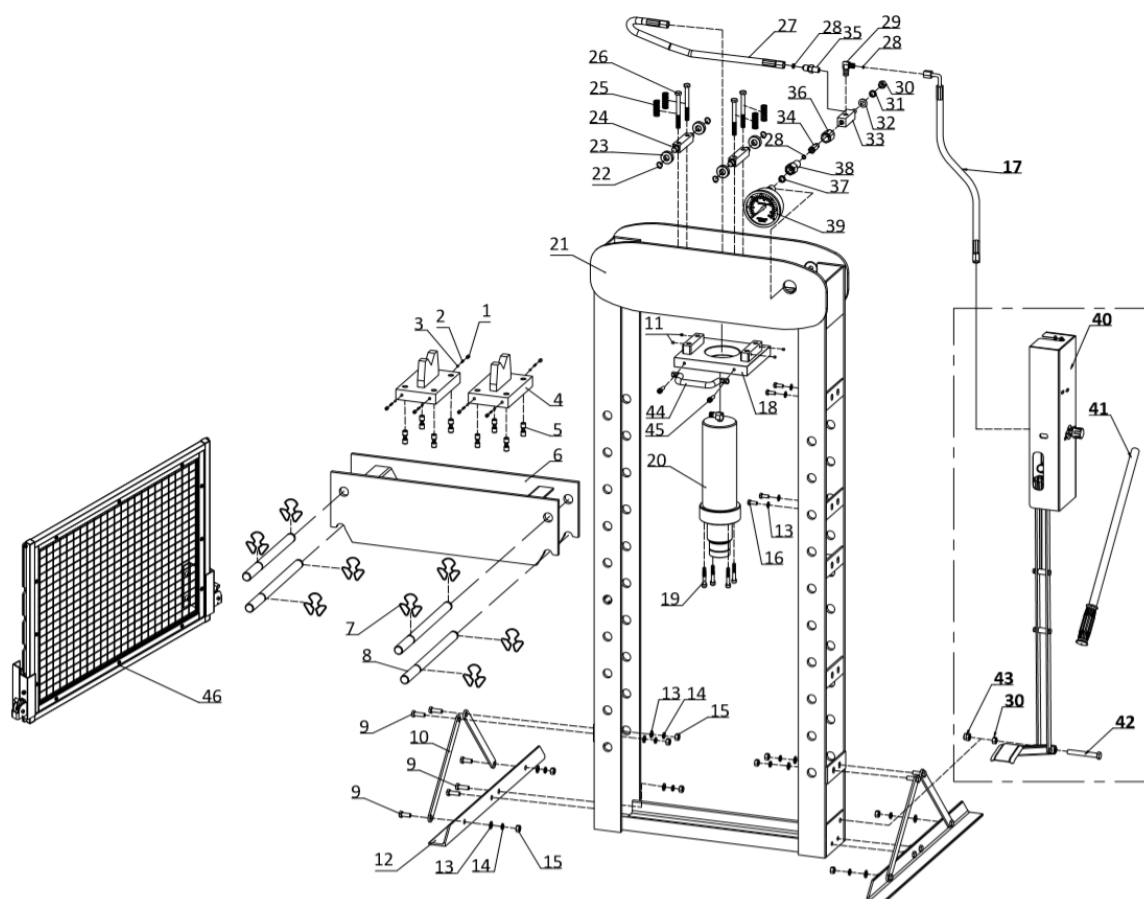
Nettoyer l'extérieur de la presse avec un chiffon sec, propre et doux et lubrifier régulièrement les joints et toutes les pièces mobiles avec de l'huile légère selon les besoins.

Lorsque la presse hydraulique d'établi n'est pas utilisée, la stocker à l'intérieur dans un endroit sec avec le piston et le vérin complètement rétractés.

Lorsque le rendement de la presse hydraulique d'établi diminue, purger le système hydraulique comme décrit dans le point 4.1.

Vérifier le niveau d'huile hydraulique: retirer le capuchon d'huile (P52) situé sur la partie supérieure du réservoir. Si le niveau est trop bas, ajouter de l'huile pour vérin hydraulique de haute qualité, puis réinstaller le capuchon d'huile et purger l'air du système hydraulique comme décrit dans le point 4.1.

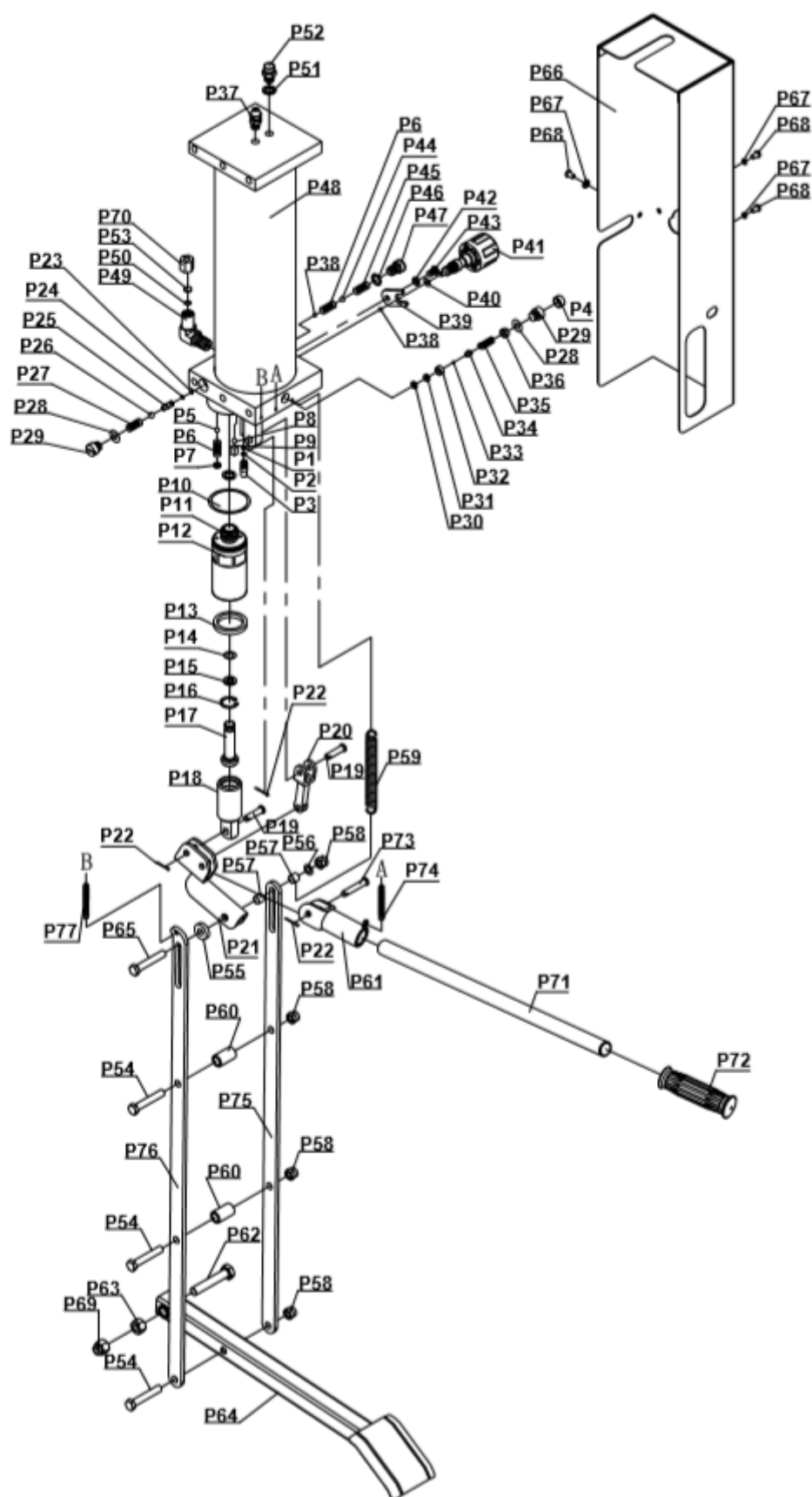
VUE ECLATEE DE LA PRESSE



LISTE DES COMPOSANTS

N°	Description	Qté	N°	Description	Qté
1	Vis	8	24	Platine de connexion	2
2	Ressort	8	25	Ressort	4
3	Bille	8	26	Boulon	4
4	Support en V	2	27	Tuyau hydraulique 2	1
5	Vis	8	28	Joint torique	3
6	Table de presse	1	29	Joint	1
7	Clips	8	30	Ecrou	2
8	Axe	4	31	Rondelle frein	1
9	Boulon	12	32	Rondelle	1
10	Jambe de force	4	33	Distributeur	1
11	Vis	4	34	Vis	1
12	Pied	2	35	Raccord	1
13	Rondelle	16	36	Ecrou	1
14	Rondelle frein	12	37	Bague Nylon	1
15	Ecrou	12	38	Raccord	1
16	Boulon	4	39	Manomètre 30t	1
17	Tuyau hydraulique 3	1	40	Pompe	1
18	Plaque support de vérin	1	41	Poignée	1
19	Vis	4	42	Boulon	1
20	Vérin	1	43	Ecrou	1
21	Châssis	1	44	Poignée	1
22	Circlip	4	45	Vis	2
23	Roulement	4	46	Grille de protection	1

POMPE

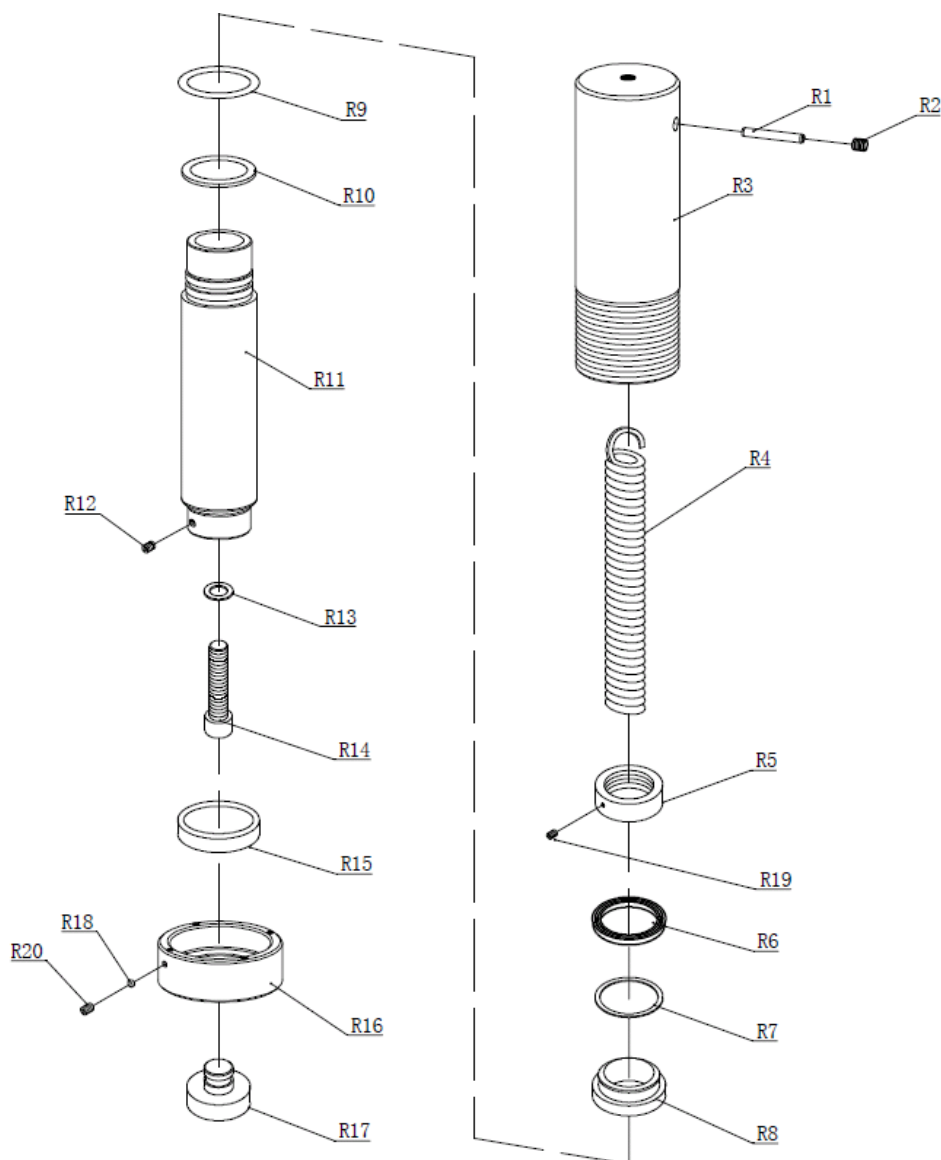




LISTE DES COMPOSANTS

N°	Description	Qté	N°	Description	Qté
P1	Joint torique	1	P40	Joint torique	1
P2	Rondelle PTFE	1	P41	Molette de décharge	1
P3	Graisseur	1	P42	Rondelle frein	1
P4	Bouchon	1	P43	Vis	1
P5	Bille	1	P44	Bille	1
P6	Ressort	2	P45	Ressort	1
P7	Vis	1	P46	Rondelle cuivre	1
P8	Bille	1	P47	Vis	1
P9	Limiteur	1	P48	Pompe	1
P10	Rondelle cuivre	1	P49	Joint	1
P11	Joint torique	1	P50	Joint torique	1
P12	Corps du piston 2 vitesses	1	P51	Rondelle Nylon	1
P13	Joint à lèvre	1	P52	Vis	1
P14	Joint torique	1	P53	Rondelle Nylon	1
P15	Bague Nylon	1	P54	Boulon	3
P16	Circlip	1	P55	Entretoise	1
P17	Petit piston	1	P56	Rondelle	1
P18	Grand piston	1	P57	Bague	2
P19	Goupille B	2	P58	Ecrou	4
P20	Fourchette de connexion	1	P59	Ressort	1
P21	Axe 1	1	P60	Entretoise	2
P22	Goupille	3	P61	Connecteur de poignée 2	1
P23	Joint torique	1	P62	Boulon	1
P24	Rondelle Nylon	1	P63	Ecrou	1
P25	Soupape	1	P64	Pédale	1
P26	Bille	1	P65	Boulon	1
P27	Ressort	1	P66	Capot de protection	1
P28	Joint torique	2	P67	Rondelle	3
P29	Vis	2	P68	Vis	3
P30	Rondelle cuivre	1	P69	Ecrou	1
P31	Rondelle	1	P70	Ecrou	1
P32	Vis	1	P71	Poignée	1
P33	Bille	1	P72	Caoutchouc pour poignée	1
P34	Siège de bille	1	P73	Goupille	1
P35	Ressort	1	P74	Ressort 2	1
P36	Vis	1	P75	Barre de connexion 1	1
P37	Joint	1	P76	Barre de connexion 2	1
P38	Bille	2	P77	Ressort 1	1
P39	Fourchette de blocage	1			

CORPS DU VERIN



Liste des composants

N°	DESCRIPTION	Qté	N°	DESCRIPTION	Qté
R1	Goupille	1	R11	Tige de vérin	1
R2	Vis	1	R12	Vis	1
R3	Corps du vérin	1	R13	Rondelle	1
R4	Ressort	1	R14	Boulon	1
R5	Écrou	1	R15	Écrou supérieur	1
R6	Joint torique	1	R16	Écrou inférieur	1
R7	Rondelle	1	R17	Base	1
R8	Écrou	1	R18	Pièce nylon	1
R9	Joint torique	1	R19	Vis	1
R10	Rondelle	1	R20	Vis	1

عزيزي العميل،

تشكر شركة KS TOOLS من أجل الثقة التي وضعتها فيها من خلال شرائك هذا المنتج. سوف تجد في هذا الدليل جميع المعلومات اللازمة لسلامة المنتج والاستخدام السليم له. يرجى قراءتها وقراءة التعليمات قبل أي استخدام لهذا المنتج. من الضروري تخزين دليل المستخدم هذا في مكان آمن ومفيد بحيث يمكن قراءته في أي وقت. احتفظ بهذا الدليل لمساعدتك على استخداماتك المستقبلية. تُعد جهة التصنيع غير مسؤولة عن الإصابات التي قد تحدث نتيجة لسوء استخدام الجهاز.

1. التعليمات الخاصة بالسلامة

1. يُصرح فقط للشخص المؤهل بصيانة هذا المكبس الهيدروليكي. لضمان الأداء الأمثل والاستخدام الآمن، ينبغي الحفاظ على هذا الجهاز في حالة نظيفة.
 2. الحد الأقصى للحمولة هو 30 طنًا. لا ينبغي تجاوز هذه القدرة الاسمية. لا تمارس القوة المفرطة أبدًا على أي جزء، واستخدم دائمًا مقياس الضغط لتحديد الحمولة المقررة.
 3. استخدم الجهاز للغرض المخصص له فقط.
 4. أبق الأطفال والأشخاص غير المصرح لهم بعيدًا عن منطقة العمل.
 5. لا ينبغي ارتداء الملابس الفضفاضة، أو ربطات العنق، أو الساعات، أو الخواتم، أو المجوهرات المتدلية. اربط الشعر الطويل.
 6. عند استخدامك للمكبس، يُعد ارتداء نظارات السلامة المصرح بها من المعهد القومي الأمريكي للمواصفات القياسية (ANSI) وقناع الوجه الكامل والقفازات الواقية أمرًا ضروريًا.
 7. احرص دائمًا على الوقوف بشكل مستقيم وثابت، ولا تمل كثيرًا إلى الأمام، وارتي أحذية السلامة المقاومة للانزلاق.
 8. لا تستخدم هذا الجهاز إلا على سطح ثابت ومسطح وجاف وغير قابل للانزلاق وقادر على تحمل الحمولة. حافظ على نظافة أماكن العمل نظيفة وخالية من أي تراكم للقمامة و/ أو البقايا العالقة. تأكد من وجود إضاءة جيدة.
 9. افحص المكبس قبل كل استخدام. لا تستخدم المكبس إذا كان أحد المكونات منتفخًا أو مكسورًا أو متشقّقًا، أو في حالة حدوث تسريب أو أي علامات تدهور أخرى. لا تستخدم المكبس بعد الاصطدام حتى يتم فحصه من قبل فني مؤهل.
 10. تأكد من أن جميع المسامير والصواميل مشدّدة الربط.
 11. تأكد من أن القطعة التي يتم العمل عليها موجودة في المنتصف ومؤمنة.
 12. أبعد اليدين والقدمين عن منطقة منصة العمل في جميع الأوقات.
 13. لا تستخدم مكبس الضغط لضغط زنبرك أو أي عنصر آخر قد يتم تحريره أو يتسبب في حدوث خطر محتمل. لا تقف أبدًا أمام مكبس مُحمل، ولا تترك مكبسًا مُحملًا دون مراقبة أبدًا.
 14. لا تستخدم المعدة في حالة شعورك بالتعب، أو وقوعك تحت تأثير الكحول أو المخدرات أو أي دواء آخر قد يؤدي إلى تقليل اليقظة لديك.
 15. لا تسمح للأشخاص غير المدربين باستخدام المعدة، ولا تقم بإجراء أي تعديلات على الجهاز.
 16. لا تقم بإجراء أي تعديلات على المكبس.
 17. لا تستخدم سائل فرامل أو أي سائل آخر غير مناسب، وتجنب خلط زيوت من أنواع مختلفة. استخدم زيتًا هيدروليكيًا عالي الجودة فقط.
 18. لا ينبغي تعرض الجهاز للمطر أو لأي ظروف طقس سيئة.
 19. إذا كان الجهاز يتطلب إصلاحًا، أو يجب استبدال قطع غيار له، فيجب إجراء الإصلاحات من قبل فنيين مؤهلين، ويجب استخدام قطع الغيار الموصى بها من قبل الشركة المصنعة فقط.
- تنبيه: لا يمكن أن تغطي التحذيرات والاحتياطات والتعليمات الواردة في هذا الدليل جميع الظروف والمواقف التي قد تنشأ. يجب على المشغل البرهنة على تمتعه بالحس السليم واستخدام الجهاز بعناية.

2. الخصائص

القدرة 30 طنًا	المضمار	: 150 مم
نطاق العمل	: 151 - 1031 مم	العرض المفيد للطاولة
الشوط الجانبي:	200 مم	: 535 مم

3. التجميع

استخدم المنظر المفصّل كدليل لتركيب المكبس. ضع كل القطع أمامك قبل أن تبدأ. يوصى بتنفيذ الإجراء التالي:

1. ركب دعامة (10) واحدة وقطاع القاعدة (11) في العمود الأيسر باستخدام البراغي (9) والوردات (12) ووردات القفل (13) والصواميل (14)، ثم ركب دعامة أخرى في العمود الأيمن.
2. أدخل خوابير إطار القاعدة (8) في الفتحات الموجودة على الأعمدة، ثم أدخل إطار قاعدة المكبس الذي تم تركيبه (6) داخل هيكل المكبس وعلى خوابير إطار القاعدة.
3. ركب مجموعات المضخة وغطاء الحماية في العمود الأيمن باستخدام البراغي (42) والوردات (43)، ثم وصل خرطوم الزيت (38) بوصلة التوصيل (31) وركب مقياس الضغط (36) على صامولة تجميع مقياس الضغط (34) ووصلة خرطوم الزيت (28) والوصلة المباشرة (30) والكباس (16).
4. أحكم ربط جميع المسامير والصواميل.

5. فرّغ الهواء من النظام الهيدروليكي.
نظام التشغيل اليدوي: افتح صمام التنفيس (P41) بتدويره في عكس اتجاه حركة عقارب الساعة. ضُخ العديد من الأشواط الكاملة للتخلّص من أي هواء داخل النظام.

1. تحقق من الحالة العامة لجميع الأجزاء. في حالة وجود كسر في أي جزء، توقف عن استخدام المكبس واتصل بالوكيل على الفور.

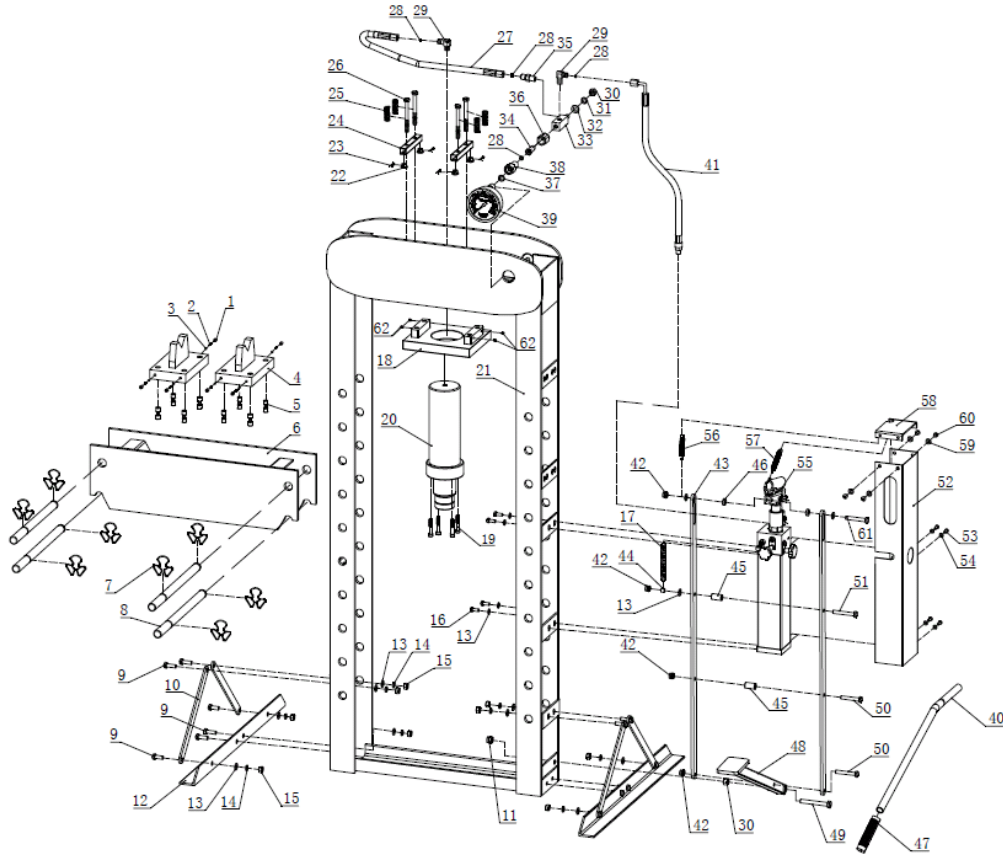
5. الاستعمال

تنبيه! قبل أي استخدام، اقرأ الدليل بعناية، وتأكد من فهمك لجميع التعليمات والتحذيرات الخاصة بالسلامة والمذكورة في هذا الدليل والامتثال إليها.
تنبيه! يجب أن يكون المستخدم على دراية بالمنتج والأخطار التي قد تنجم عن الاستخدام غير السليم له.

1. ضع كتلة السندان (1) على إطار قاعدة المكبس (6)، ثم ضع المشغولة على كتلة السندان.
2. أغلق صمام التنفيس (P41) بتدويره في اتجاه حركة عقارب الساعة حتى إحكام إغلاقه. استخدم دواسة القدم (P64) أو المقبض ((P71)، للسماح بإبطاء سرعة قضييب المكبس، ولا يبطئ قضييب المكبس إلا عند إغلاق صمام التنفيس (P41).
3. اضبط محاذاة المشغولة مع الكباس للتأكد من التحميل على المركز.
4. أبعد المشغولة عن إطار قاعدة المكبس بعد تراجع الكباس بالكامل.

6. الوقاية والحفاظ على الجهاز

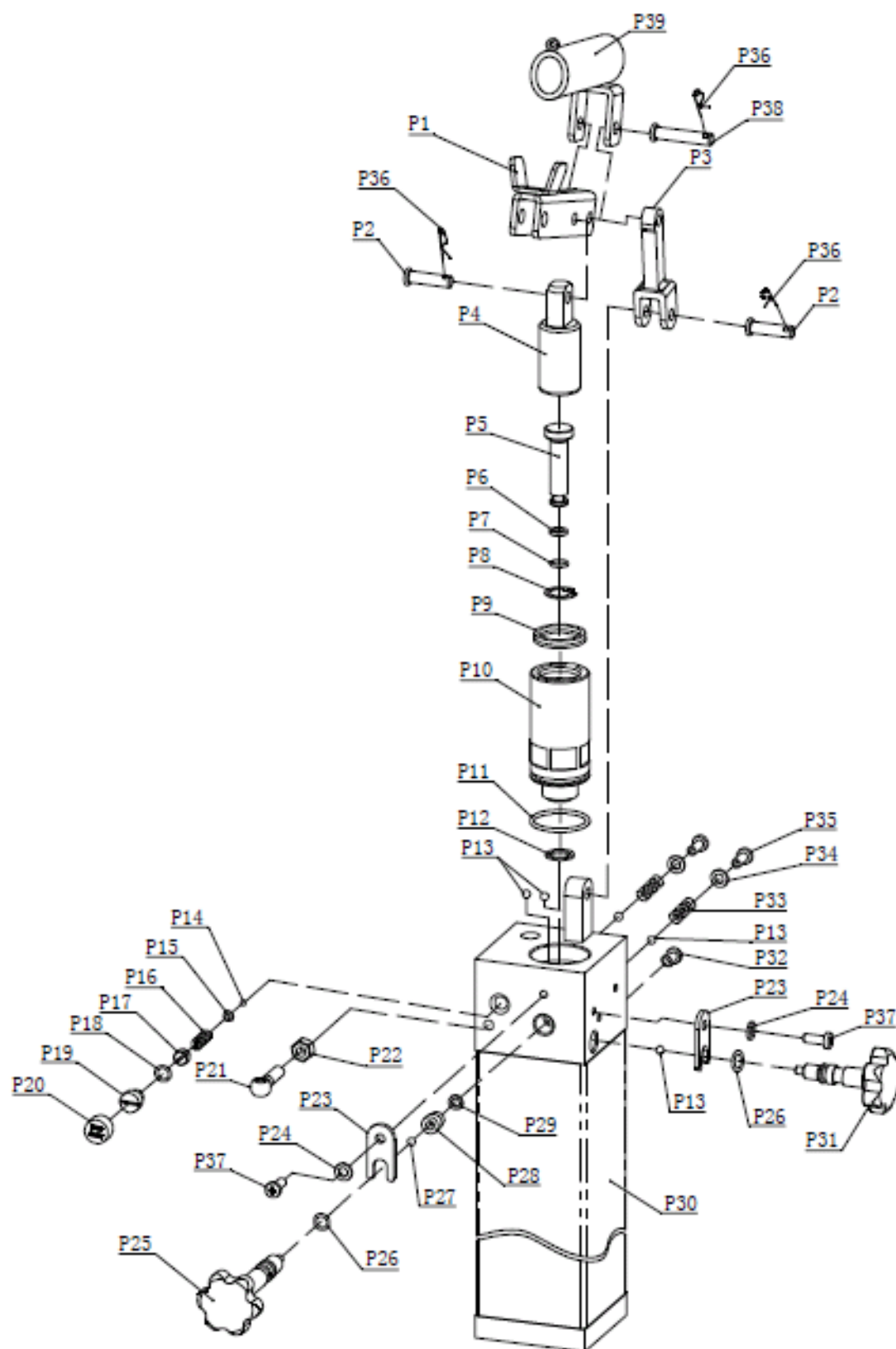
- 1- نظف الجزء الخارجي من المكبس بقطعة قماش جافة ونظيفة وناعمة، وزلق حشيات منع التسرب وجميع الأجزاء المتحركة بانتظام باستخدام زيت خفيف حسب الضرورة.
- 2- في حالة عدم وجود مكبس الضغط الهيدروليكي قيد الاستخدام، قم بتخزينه في مكان جاف مع سحب صمام المكبس وأسطوانة المكبس تمامًا.
1. عندما ينخفض أداء مكبس الضغط الهيدروليكي، ينبغي تفريغ النظام الهيدروليكي كما هو موضح في النقطة 4.1.
2. فحص مستوى الزيت النظام الهيدروليكي: انزع سداة الزيت (P52) من أعلى الخزان. إذا لم يكن الزيت كافيًا، فاملأه بما يلزم من نوع زيت رافعة هيدروليكية عالي الجودة، ثم ضع غطاء فتحة تعبئة الزيت في مكانة مرة أخرى، وفرّغ الهواء من النظام الهيدروليكي كما هو موضح في النقطة 4.1.



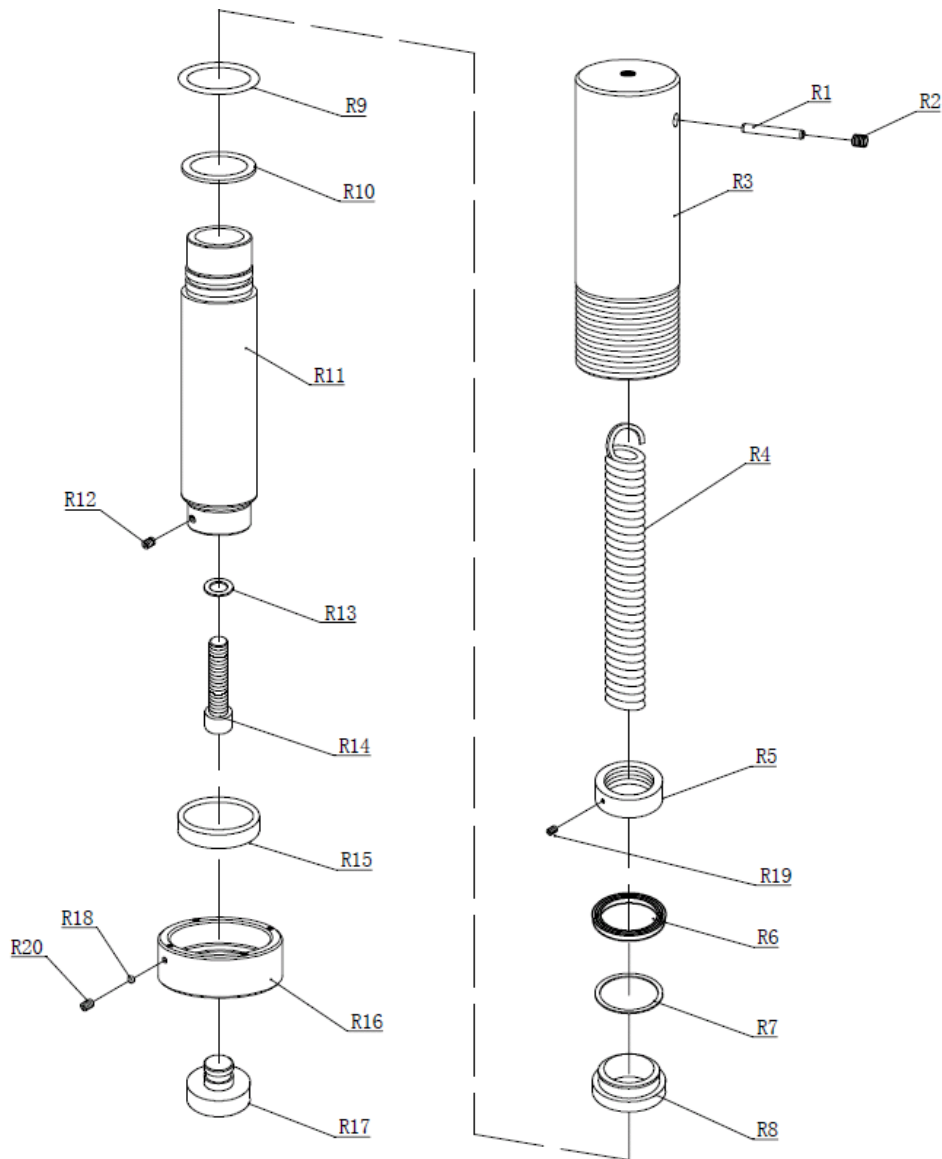
قائمة المكونات

الرقم	الوصف	الكمية	الرقم	الوصف	الكمية
1	برغي	8	24	كتلة الأسطوانة المنزلقة	2
2	زنبرك	8	25	زنبرك	4
3	كرة فولاذية	8	26	مسمار	4
4	كتلة	2	27	خرطوم زيت 2	1
5	برغي	8	28	حلقة دائرية	3
6	العارضة السفلية	1	29	وصلة	1
7	حلقة احتجاز	8	30	صامولة	2
8	خابور	4	31	وردة قفل	1
9	مسمار	12	32	وردة	1
10	دُعامة	4	33	مبيت الوصلة	1
11	برغي	4	34	برغي	1
12	قطاع القاعدة	2	35	وصلة مستقيمة "I"	1
13	وردة	16	36	صامولة	1
14	وردة قفل	12	37	حلقة من النايلون	1
15	صامولة	12	38	موصل المقياس	1
16	مسمار	4	39	مقياس مكبس حمولة 30 طنًا	1
17	خرطوم زيت 3	1	40	مضخة	1
18	مجموعة لوحة توصيل الأسطوانة	1	41	مجموعة المقبض	1
19	برغي	4	42	مسمار	1
20	مجموعة الأسطوانة	1	43	صامولة	1
21	هيكل	1	44	مقبض	1
22	حلقة احتجاز	4	45	برغي	2
23	بكرة	4	46	شبكة مكبس حمولة 30 طنًا	1

المضخة



الرقم	الوصف	الكمية	الرقم	الوصف	الكمية
P1	حلقة دائرية	1	P40	حلقة دائرية	1
P2	وردة من بولي تترافلوروايثيلين	1	P41	صمام تنفيس قصير	1
P3	صمام تزييت	1	P42	وردة قفل	1
P4	غطاء	1	P43	برغي	1
P5	كرة فولاذية	1	P44	كرة فولاذية	1
P6	زنبرك	2	P45	زنبرك	1
P7	برغي	1	P46	وردة نحاسية	1
P8	كرة فولاذية	1	P47	برغي	1
P9	كتلة تقييد	1	P48	مضخة	1
P10	وردة نحاسية	1	P49	وصلة	1
P11	حلقة دائرية	1	P50	حلقة دائرية	1
P12	مبيت قلب المضخة مزدوجة السرعة	1	P51	وردة من النايلون	1
P13	حلقة تقييد على شكل حرف "يو"	1	P52	برغي	1
P14	حلقة دائرية	1	P53	وردة من النايلون	1
P15	حلقة من النايلون	1	P54	مسمار	3
P16	حلقة احتجاز	1	P55	قطعة اللقمة	1
P17	مجموعة قلب مضخة صغيرة	1	P56	وردة	1
P18	قلب مضخة كبيرة	1	P57	جلبة	2
P19	خابور "بي"	2	P58	صامولة	4
P20	قضيب توصيل	1	P59	زنبرك	1
P21	مبيت لقمة 1	1	P60	أنبوب توصيل	2
P22	خابور	3	P61	مجموعة مبيت لقمة 2	1
P23	حلقة دائرية	1	P62	مسمار	1
P24	وردة من النايلون	1	P63	صامولة	1
P25	قضيب صمام التحكم	1	P64	مجموعة دواصة القدم	1
P26	كرة فولاذية	1	P65	مسمار	1
P27	زنبرك	1	P66	غطاء المضخة	1
P28	حلقة دائرية	2	P67	وردة	3
P29	برغي	2	P68	برغي	3
P30	وردة نحاسية	1	P69	صامولة	1
P31	وردة	1	P70	صامولة	1
P32	برغي	1	P71	مقبض	1
P33	كرة الصمام	1	P72	جلبة للمقبض	1
P34	مبيت الكرة الفولاذية	1	P73	خابور	1
P35	زنبرك	1	P74	زنبرك 2	1
P36	برغي	1	P75	قضيب توصيل دواصة القدم 1	1
P37	وصلة	1	P76	قضيب توصيل دواصة القدم 2	1
P38	كرة فولاذية	2	P77	زنبرك 1	1
P39	قطعة تقييد على شكل حرف "يو"	1			



قائمة المكونات

الرقم	الوصف	الكمية	الرقم	الوصف	الكمية
R1	مسمار زنق	1	R11	قضيب أسطوانة المكبس	1
R2	برغي	1	R12	برغي	1
R3	جسم أسطوانة المكبس	1	R13	حلقة معدنية	1
R4	زنبرك	1	R14	مسمار	1
R5	صامولة	1	R15	صامولة علوية	1
R6	حشية معدنية مستديرة	1	R16	صامولة سفلية	1
R7	حلقة معدنية	1	R17	قاعدة	1
R8	صامولة	1	R18	قطعة من النايلون	1
R9	حشية معدنية مستديرة	1	R19	برغي	1
R10	حلقة معدنية	1	R20	برغي	1